

## Estructura de “Soy John Galt quien habla” (Atlas Shrugged)

### Introducción

#### 1. La Moralidad de la Vida

- a. La necesidad del hombre de un código moral
- b. Criterio y objetivo de la moralidad
- c. La base filosófica de la moralidad de la vida
- d. La guía que ofrece la moralidad de la vida
- e. Las implicaciones de la moralidad de la vida en las relaciones con otros

#### 2. La Moralidad de la Muerte

- a. La condena de la naturaleza humana como mala
- b. Criterio y objetivo de la moralidad según la moralidad de la muerte
- c. El significado de “sacrificio”
- d. La guía ofrecida por el código del sacrificio
- e. Las implicaciones del código del sacrificio en las relaciones con otros
- f. La justificativa del código del sacrificio
- g. Los medios y motivos de los predicadores de la moralidad de la muerte
  - (1) El místico te ataca por medio de tu miedo de basarte en tu mente
  - (2) El ideal del místico es un mundo donde desear funciona
  - (3) En nombre de sus ideales, él se rebela contra la causalidad
  - (4) Los hombres de la mente, la causa de lo sin-*causa*, han de ser obliterados
  - (5) Su objetivo es quitarte el concepto de realidad objetiva para poder controlarte
  - (6) El éxito del místico requiere tu consentimiento: el nacimiento de un místico

#### 3. Tu opción: la Moralidad de la Vida o la Moralidad de la Muerte

- a. La moralidad de la muerte ha llegado a su fin
- b. Debes identificar tu creencia de que la moralidad es un mal necesario
- c. Tu resultante atracción a ceder sólo le ayuda al mal: tienes que rechazar tu código moral
- d. Tienes miedo a rechazar tu código moral porque tu autoestima está ligada a él
- e. Recupera tu autoestima recuperando tu mente
- f. Los hombres de la mente reconstruirán este país en base a la moralidad de la vida
- g. Los hombres de la mente no son tus explotadores sino tus benefactores
- h. Para de mantener a tus propios destructores – declárate en huelga

### Párrafos correspondientes

#### Introducción

- (1) Señoras y señores – dijo una voz
- (2) Durante doce años habéis preguntado
- (3) Habéis oído decir que ésta es una época
- (4) Habéis destruido todo lo que
- (5) Vuestro ideal tenía un enemigo implacable
- (6) ¿Los hombres no viven por la mente, decís?
- (7) Mientras arrastrabais a vuestros altares
- (8) Todos los hombres que han desaparecido
- (9) Estamos en huelga contra la autoinmolación
- (10) Hay una diferencia entre nuestra huelga
- (11) Os hemos concedido todo lo que demandasteis
- (12) ¿Estáis ahora gimiendo
- (13) Durante siglos de plagas y calamidades
- (14) Queríais conocer la identidad de John Galt
- (15) Sí, ésta *es* una época de crisis moral
- (16) No habéis oído más conceptos de moralidad
- (17) Durante siglos, la batalla de la moralidad
- (18) Ambos lados estaban de acuerdo
- (19) No importa contra qué otras cosas lucharan

#### 1. La Moralidad de la Vida

- a. La necesidad del hombre de un código moral
  - (20) La mente del hombre es su herramienta básica
  - (21) Pero pensar es un acto de elección
  - (22) Un ser de consciencia volitiva
  - (23) Sólo hay una alternativa fundamental
  - (24) Una planta ha de alimentarse
  - (25) Un animal está equipado
  - (26) El hombre no tiene un código
  - (27) Una entidad viva que considerase
  - (28) El hombre ha sido llamado
  - (29) Un código de valores aceptado
- b. El criterio y objetivo de la moralidad
  - (30) Quienquiera que seas
  - (31) Todo lo que es apropiado
  - (32) La vida del hombre, como requiere su naturaleza
  - (33) La vida del hombre es el *criterio* de moralidad
  - (34) Dado que la vida requiere
  - (35) La felicidad es el estado de éxito de la vida
  - (36) Pero ni vida ni felicidad
  - (37) Barre de en medio a esos parásitos
  - (38) Barre de en medio a esos místicos
  - (39) No, no tienes que vivir
  - (40) No, no tienes que vivir como un hombre
  - (41) No, no tienes que pensar
  - (42) No, no tienes que ser un hombre
  - (43) Si deseáis saber cómo
- c. La base filosófica de la moralidad de la vida
  - (44) Nosotros, los hombres de la mente
  - (45) La existencia existe
  - (46) Si nada existe, no puede haber consciencia

- (47) Sea cual sea el grado de tu conocimiento
  - (48) Existir es ser algo
  - (49) Independientemente de lo que decidas considerar
  - (50) ¿Quieres saber lo que está mal
  - (51) El hombre no puede sobrevivir
  - (52) Todo acto de pensar es un proceso
  - (53) La realidad es lo que existe;
  - (54) La frase más depravada
  - (55) Vosotros, que habláis de un “instinto moral”
  - (56) Un proceso racional es un proceso *moral*
  - (57) Eso que llamas tu alma o espíritu
  - (58) Pensar es la única virtud cardinal
  - (59) Ésta, en cada hora y en cada asunto
  - (60) En la medida que un hombre es racional
  - (61) Vosotros, que parlotéis
  - (62) Si yo hablara vuestro tipo de lenguaje
- d. La guía — los valores, virtudes y recompensa – que ofrece la moralidad de la vida
- (63) Mi moralidad, la moralidad de la razón
  - (64) Racionalidad
  - (65) Independencia
  - (66) Integridad
  - (67) Honestidad
  - (68) Justicia
  - (69) Productividad
  - (70) Orgullo
  - (71) ¿Estás comenzando a ver
  - (72) Este deseo – que compartes
  - (73) Igual que tu cuerpo tiene
  - (74) Si mantienes lo irracional como tu meta
  - (75) La felicidad no se puede conseguir
- e. Las implicaciones de la moralidad de la vida en las relaciones con otros
- (76) Del mismo modo que yo soporto
  - (77) El símbolo de todas las relaciones
  - (78) ¿Me preguntáis qué obligación
  - (79) Sea cual sea el objeto de desacuerdo
  - (80) Interponer la amenaza
  - (81) No abras la boca
  - (82) Forzar a un hombre
  - (83) Sea un asaltante
  - (84) Si hay niveles de maldad
  - (85) Sólo como retaliación
  - (86) En nombre de todos los que producen
  - (87) Vosotros, los adoradores del cero
  - (88) Vosotros buscáis escapar del dolor

## 2. La Moralidad de la Muerte

- a. La condena de la naturaleza humana como mala
- (89) Vosotros, que habéis perdido el concepto
  - (90) La muerte es el criterio
  - (91) Condenación es el principio de tu moralidad
  - (92) No importa quién acabe siendo
  - (93) El nombre de este absurdo
  - (94) Un pecado sin volición
  - (95) No os escondáis tras la cobarde evasión

- (96) ¿Cuál es la naturaleza de la culpa
  - (97) La caída del hombre
  - (98) Ellos lo llaman una moralidad
  - (99) No, dicen, ellos no predicar
  - (100) Han cortado al hombre en dos
  - (101) Le han enseñado al hombre
  - (102) ¿Os dais cuenta de qué facultad
- b. El criterio y objetivo de la moralidad según los dos maestros de la moralidad de la muerte
- (103) Y mientras se arrastra ahora
  - (104) Como productos de la separación
  - (105) El bien, dicen los místicos
  - (106) *Egoísmo* – dicen ambos
- c. El significado de sacrificio
- (107) Quien esté en este momento
  - (108) “Sacrificio” no quiere decir
  - (109) Si cambias un centavo por un dólar
  - (110) Si das dinero para ayudar
  - (111) Si renuncias a todos tus deseos
  - (112) Un sacrificio es la sumisión
  - (113) Te dicen que perfección moral
  - (114) Si empiezas, sin embargo
  - (115) No me recuerdes que eso
  - (116) Si quieres salvar lo que
  - (117) Sacrificio sería apto
  - (118) El credo del sacrificio
  - (119) ¿Estás pensando
  - (120) Tu moralidad te dice
  - (121) ¿Dices que es al espíritu
  - (122) Y *ése* es precisamente el objetivo
  - (123) Es tu *mente* lo que ellos
  - (124) Esto es cierto:
- d. La guía ofrecida por el código del sacrificio
- (125) Si buscas en tu código
  - (126) Tu código – que se jacta
  - (127) Así como esta moralidad
  - (128) Para aquellos de vosotros
  - (129) Tú, que no tienes criterio
  - (130) Yo, que no acepto lo inmerecido
  - (131) La respuesta que evadís
  - (132) Tal es el código secreto
  - (133) Vuestro código divide
  - (134) Sea cual sea el valor
  - (135) Si tienes éxito
  - (136) Si curas tu dolor
  - (137) Una moralidad que considera
- e. Las implicaciones del código del sacrificio en las relaciones con otros
- (138) ¿Quién proporciona la cuenta
  - (139) Bajo la moralidad del sacrificio
  - (140) Temes al hombre
- f. La justificativa del código del sacrificio
- (141) La justificación del sacrificio
  - (142) Igual que no puede haber riqueza
  - (143) Observa que él no espera
  - (144) El amor es la expresión
  - (145) Tal es vuestra moralidad
  - (146) Tal era tu objetivo

g. Los medios y motivos de los predicadores de la moralidad de la muerte

- (1) El místico te ataca por medio de tu miedo a confiar en tu mente
- (147) El grado de tu capacidad
  - (148) Los místicos de ambas escuelas
  - (149) Aseguran percibir
  - (150) Sólo la metafísica
- (2) El ideal del místico es un mundo donde desear funciona
- (151) ¿Cuál es la naturaleza de
  - (152) Y *ése* es todo su escuálido secreto
  - (153) La restricción de la que buscan escapar
  - (154) Quienes te dicen que el hombre
  - (155) No existe revolución honrada
  - (156) No importa el entusiasmo
- (3) En nombre de sus ideales, él se rebela contra la causalidad
- (157) Tus maestros, los místicos
  - (158) Ellos quieren falsear
  - (159) Esos deseos irracionales
  - (160) Cada vez que cometiste la maldad
  - (161) Los lazos que tratas de sofocar
  - (162) La ley de identidad
  - (163) Cada vez que te rebelas
- (4) Los hombres de la mente, la causa de lo sin causa, han de ser obliterados
- (164) ¿Quién paga por la orgía?
  - (165) Nosotros somos la *causa*
  - (166) Tú – que saltas como un salvaje
  - (167) Igual que tus místicos
  - (168) Durante siglos, los místicos
  - (169) *Ahora* nosotros estamos encadenados
  - (170) Rebajándose aún más que un salvaje
  - (171) Así como alimentan con riqueza
  - (172) Así como proclaman
  - (173) “Sabemos que no sabemos nada”
  - (174) Cuando un salvaje que no ha aprendido
  - (175) Cuando él declara que un axioma
  - (176) Un axioma es una afirmación
- (5) Su objetivo es quitarte el concepto de realidad objetiva para poder controlarte
- (177) ¿Piensas que te están haciendo retroceder
  - (178) Un salvaje es un ser
  - (179) *Nosotros* somos los hombres
  - (180) Para un salvaje
  - (181) *Ése* es el estado intelectual
  - (182) Si te preguntas de qué manera
  - (183) Durante siglos, los místicos del espíritu
  - (184) Si renuncias a tu capacidad
  - (185) Si dudas que *ése* es su objetivo
  - (186) El problema de la producción
  - (187) Ellos proclaman que cada hombre
  - (188) Y para impedir cualquier indagación

(189) ¿Te preguntabas qué hay de malo

(190) No te dejes engañar

(191) Desde los ritos de los hechiceros

(6) El éxito del místico requiere tu consentimiento: en nacimiento de un místico

(192) Pero no te lo pueden hacer

(193) Cuando escuchas la arenga

(194) Un místico es un hombre

(195) A partir de ese momento

(196) Cuando un místico declara

(197) Todo dictador es un místico

(198) Así como el místico es un parásito

(199) Sólo hay un estado

(200) No importa de quién sea

(201) Destrucción es el único objetivo

(202) Tú, que eres lo suficientemente depravado

(203) Tú, que eres lo suficientemente inocente

(204) Tú, que nunca comprendiste

(205) Es una conspiración sin líder ni dirección

(206) Es una conspiración de todos aquéllos

### 3. Tu opción: la Moralidad de la Vida o la Moralidad de la Muerte

a. La moralidad de la muerte ha llegado a su fin

(207) Nosotros, que somos los intermediarios

(208) Yo soy el hombre cuya existencia

(209) Hace doce años

(210) Igual que el hombre que descubrió

(211) Entonces, una noche

(212) Entonces vi lo que estaba

(213) Me fui de esa fábrica

(214) Si quieres saber qué perdiste

(215) Mirad a vuestro alrededor

(216) Te declaras incapaz

(217) Propones establecer

(218) Este ídolo de tu culto

(219) Para despojarnos de honor

(220) ¿Qué evasión os permitió

(221) ¿Queríais saber quién es John Galt?

(222) Yo he hecho de forma planeada

(223) Los tiempos infames que llamáis

(224) Pero no habrá extinción

(225) He convocado a la huelga

(226) Vosotros, que os atrevéis

(227) A menos que aprendáis

b. Debes identificar tu creencia de que la moralidad es un mal necesario

h. Para de mantener a tus propios destructores – declárate en huelga

(228) Pero a aquellos de entre vosotros

(229) Desde niño, has guardado

(230) No importa qué deshonrosas concesiones

(231) El único resultado

(232) Zarandeándote como una rama

- (233) La moralidad, para ti
  - (234) Si identificas tus verdaderas creencias
  - (235) ¿Te preguntas por qué
  - (236) ¿Te lamentas de que no
- c. Tu resultante atracción a ceder sólo le ayuda al mal: tienes que rechazar tu código moral
- (237) El muro sobre el que has estado
  - (238) El hombre que se niega a juzgar
  - (239) Hay dos lados en todo asunto
  - (240) Tú, que eres mitad racional,
  - (241) Has llegado al callejón sin salida
  - (242) Al final de tu recorrido
  - (243) Evades el espectáculo abierto
  - (244) Lo evades y te aferras
- d. Tienes miedo a rechazar tu código moral porque tu autoestima está ligada a él
- (245) Lo evades, porque tu autoestima
  - (246) Por un sentimiento que él no ha aprendido
  - (247) Cada acto de la vida del hombre
  - (248) Cada forma de duda infundada
  - (249) No es un crimen
  - (250) El *yo* que has traicionado
- e. Recupera tu autoestima recuperando tu mente
- (251) Observa la persistencia
  - (252) Algunos de vosotros nunca sabréis
  - (253) Esa decisión está en tus manos
  - (254) Seas quien seas
  - (255) Acepta el hecho irrevocable
  - (256) No digas que temes confiar
  - (257) Desecha esa licencia ilimitada
  - (258) Aprende a distinguir
  - (259) Acepta el hecho
  - (260) Como medida básica
  - (261) No digas que mi moralidad
  - (262) Nosotros – a quienes ahora llamas
  - (263) Cuando dejasteis de reconocer
- f. Los hombres de la mente reconstruirán este país en base a la moralidad de la vida
- (264) Fuimos nosotros tres
  - (265) Este país
  - (266) Ni él ni el resto de nosotros
  - (267) Tú, que has perdido el concepto
  - (268) *Derechos* son un concepto moral
  - (269) Así como el hombre no puede existir
  - (270) La fuente de los derechos de propiedad
  - (271) El único objetivo apropiado
  - (272) Sólo un mostrenco
  - (273) Mientras los hombres
- g. Los hombres de la mente no son tus explotadores sino tus benefactores
- (274) Mira más allá del momento
  - (275) Cuando trabajas en una fábrica
  - (276) La máquina, la forma congelada
  - (277) Cada hombre es libre de ascender
  - (278) En proporción a la energía mental
  - (279) Ése fue el servicio que te proporcionamos
  - (280) No te interesó competir
  - (281) Algunos de vosotros podríais

h. Para de mantener a tus propios destructores – declárate en huelga

- (282) Pero no es a él a quien
- (283) Les estoy hablando a
- (284) No intentes ascender
- (285) Si encuentras una oportunidad
- (286) Actúa como un ser racional
- (287) Cuando el Estado de los bandidos
- (288) Abriremos las puertas
- (289) Entonces este país una vez más
- (290) En ese mundo podrás levantarte
- (291) Tal es el futuro
- (292) Mis palabras finales
- (293) En nombre de lo mejor
- (294) Pero ganarlo requiere
- (295) Vencerás cuando estés dispuesto
- (296) “Juro – por mi vida